

Torrent, 1 de setembre de 2018

Benvolguts amics, benvolgudes amigues:

A continuació, vos facilitem algunes indicacions referents al funcionament i al procediment de reserva i pagament per a les funcions incloses en la nostra campanya escolar.

Quant al **funcionament de les campanyes**, voldríem puntualitzar alguns aspectes amb l'afany d'aconseguir aprofitar millor l'assistència a l'espectacle per part dels vostres alumnes:

1. Sempre que ens ho facilite la companyia, els docents rebreu un **dossier pedagògic de l'espectacle**, la finalitat del qual és que trebal·leu amb els alumnes abans i després de l'espectacle. El nostre objectiu principal quan programem aquestes campanyes de Teatre Escolar i Audicions Musicals és educar els xiquets i els adolescents en l'afició pel teatre i la música i obtindre el màxim profit pedagògic dels espectacles oferits. Per això, us demanem que ens faciliteu una **adreça de correu electrònic vàlida** on enviar aquest material.
2. També seria interessant que treballàreu, abans de l'espectacle, el **decàleg del bon espectador**. Al mateix temps, hauríeu de fomentar l'interés dels alumnes per l'espectacle que aniran a veure, la qual cosa redundaria en el seu bon comportament.
3. **La capacitat de la sala** es reduirà, per raons de visibilitat, segons les edats del públic assistent. Com a norma general i per raons de seguretat, l'amfiteatre estarà inhabilitat.
4. Caldrà arribar a l'Auditori com a mínim **un quart d'hora abans** de l'hora fixada per al començament de l'espectacle, hora en què **es tancaran les portes de la sala**.

Quant al **procediment de reserva i pagament**, preguem prengueu nota de les indicacions següents:

1. Les **reserves** s'han d'efectuar **per telèfon** al 961581077, i després s'ha d'enviar la sol·licitud d'assistència per correu electrònic a difusio@auditoritorrent.com
2. El **període de reserva** començarà el **dimecres 5 de setembre per als centres escolars de Torrent** i el **divendres 14 de setembre per als centres de la resta de poblacions**.
3. **Procediment de pagament:** el pagament de la reserva efectuada es realitzarà **15 dies hàbils abans** de la data de l'espectacle **per l'import total de la reserva** al compte de Bankia **ES 93 2038 6172 10 6000070395** del que és titular **Olympia Metropolitana, S.A.** i s'enviarà el **justificant de la transferència per correu electrònic** a difusio@auditoritorrent.com. **Si el dia de la representació assistira un nombre d'alumnes diferent del nombre de localitats reservades i pagades, la diferència s'abonarà o tornarà en efectiu en la taquilla de l'Auditori.**
4. **En cas de necessitar factura per l'import de compra de les entrades, haurà de sol·licitar-se a la persona responsable de taquilla de l'Auditori el mateix dia de la funció i serà remesa al centre per correu electrònic.**

Agraïm la vostra col·laboració per al compliment d'aquestes indicacions, encaminades a aconseguir unes campanyes escolars més educatives i efectives, i estem, no obstant això, oberts a qualsevol suggeriment o comentari vostre.

Salutacions cordials.

AUDITORI VICENT TORRENT

Torrent, 1 de septiembre de 2018

Estimados/as amigos/as:

A continuación, os facilitamos algunas indicaciones referentes al funcionamiento y al procedimiento de reserva y pago para las funciones incluidas en nuestra campaña escolar.

En cuanto al **funcionamiento de las campañas**, querríamos puntualizar algunos aspectos con el afán de conseguir aprovechar mejor la asistencia al espectáculo por parte de vuestros alumnos:

- 1.** Siempre que nos lo facilite la compañía, los docentes recibiréis un **dossier pedagógico del espectáculo**, la finalidad del cual es que trabajéis con los alumnos antes y después del espectáculo. Nuestro principal objetivo cuando programamos estas campañas de Teatro Escolar y Audiciones Musicales es educar los niños y los adolescentes en la afición por el teatro y la música y obtener el máximo provecho pedagógico de los espectáculos ofrecidos. Por ello, os pedimos que nos facilitéis una **dirección de correo electrónico válida** donde enviar este material.
- 2.** También sería interesante que trabajarais, antes del espectáculo, el **decálogo del buen espectador**. Al mismo tiempo, deberíais fomentar el interés de los alumnos por el espectáculo que irán a ver, lo cual redundaría en su buen comportamiento.
- 3.** **La capacidad de la sala se reducirá**, por razones de visibilidad, según las edades del público asistente. Como norma general y por razones de seguridad, el anfiteatro estará inhabilitado.
- 4.** Habrá que llegar a l'Auditori como mínimo **un cuarto de hora antes** de la hora fijada para el comienzo del espectáculo, hora en que **se cerrarán las puertas de la sala**.

En cuanto al **procedimiento de reserva y pago**, rogamos toméis nota de las siguientes indicaciones:

- 1.** Las **reservas** se deben efectuar **por teléfono** al 961581077, y después se debe enviar la sol·licitud **por correo electrónico** a difusio@auditoritorrent.com
- 2.** El **período de reserva** empezará el **miércoles 5 de septiembre para los centros escolares de Torrent** y el **viernes 14 de septiembre para los centros del resto de poblaciones**.
- 3. Procedimiento de pago:** el pago de la reserva efectuada se realizará **15 días hábiles antes** de la fecha del espectáculo **por el importe total de la reserva** a la cuenta de Bankia **ES 93 2038 6172 10 6000070395** de la que es titular **Olympia Metropolitana, S.A.** y se **enviará el justificante de la transferencia por correo electrónico** a difusio@auditoritorrent.com. **Si el día de la representación asistiera un nº de alumnos distinto del nº de localidades reservadas y pagadas, la diferencia se abonará o devolverá en efectivo en la taquilla de l'Auditori.**
- 4. En caso de necesitar factura por el importe de compra de las entradas, deberá solicitarse a la persona responsable de taquilla de l'Auditori el mismo día de la función y será remitida al centro por correo electrónico.**

Agradecemos vuestra colaboración para el cumplimiento de estas indicaciones, encaminadas a conseguir unas campañas escolares más educativas y efectivas, y estamos, no obstante, abiertos a cualquier sugerencia o comentario vuestro.

Saludos cordiales.

AUDITORI VICENT TORRENT